Memorial Health

غیرامتیازی سلوک اور رسائی کی صلاحیت کی ضروریات کا نوٹس

میموریل ہیلتھ سسٹم (MH) اور اس سے ملحقہ ادارے قابلِ اطلاق وفاقی دیوانی حقوق کے قوانین کی تعمیل کرتے ہیں اور نسل، رنگ، ملکی بنیاد، عمر، معذوری یا جنس کی بنیاد پر امتیازی سلوک نہیں کرتے۔ MH نسل، رنگ، ملکی بنیاد، عمر، معذوری یا جنس کی وجہ سے لوگوں کو خارج نہیں کرتا یا ان سے مختلف سلوک روا نہیں رکھتا ہے۔

:MH

◀ ہمارے ساتھ مؤثر انداز میں بات چیت کرنے میں معذوری کے حامل افراد کو مفت امداد اور خدمات فراہم کرتا ہے، مثلاً:

- سند یافتہ اشاروں کی زبان کے مترجمین
- دیگر فارمیٹس (بڑا پرنٹ، آڈیو، قابلِ رسائی الیکٹرانک فارمیٹس، دیگر فارمیٹس) میں تحریری معلومات

◀ ایسے لوگوں کو مفت لسانی خدمات فراہم کرتا ہے جن کی بنیادی زبان انگریزی نہیں ہے، مثلاً:

- سندیافتہ مترجمین
- دیگر زبانوں میں تحریر کردہ معلومات

ترجمے کی خدمات ہسپانوی، امریکی اشاروں کی زبان اور دیگر زبانوں میں بغیر کسی قیمت کے دستیاب ہیں۔ 217-788-3360 پر کال کریں۔

میموریل ہیلتھ سسٹم TTY صارفین کے ساتھ بیرونی ٹیلیفون کے لیے ریلے سروسز کا استعمال کرتا ہے۔ ہم ریلے سروس کے ذریعے کالز قبول کرتے اور کالز کرتے ہیں۔ ریاستِ الینوائے کا ریلے سروس نمبر 1–1–7 ہے۔

اگر آپ کو یقین ہے کہ MH ان خدمات کو فراہم کرنے میں ناکام رہا ہے یا اس نے کسی دوسرے طریقے سے نسل، رنگ، ملکی بنیاد، عمر، معذوری یا جنس کی بنیاد پر امتیازی سلوک روا رکھا ہے، تو آپ Office of Equity, Diversity and Inclusion, 701 N. First St., Springfield, IL, 62781؛ فون 800–541–9331؛ فیکس 217–788–9304؛ پر شکایت درج کروا سکتے ہیں یا Inclusion@mhsil.com پر ای میل کر سکتے ہیں۔ آپ ذاتی طور پر یا بذریعہ ڈاک، فیکس یا ای میل شکایت درج کروا سکتے ہیں۔ اگر شکایت درج کروانے میں آپ کو مدد درکار ہے، تو Office of Equity, Diversity and Inclusion کے ملازم کی جانب سے آپ کو معاونت فراہم کی جائے گی۔

آپ الینوائے ڈپارٹمنٹ آف پبلک ہیلتھ (Illinois Department of Public Health) کے پاس بذریعہ ڈاک، فون یا فیکس شکایت درج کروا سکتے ہیں:

Illinois Department of Public Health
Office of Health Care Regulation
Central Complaint Registry
525 W. Jefferson St., Ground Floor
Springfield, IL 62761–0001
فون: 800–547–0466 / 7–1–1 (TTY)
فیکس: 217–524–8885

آپ امریکی محکمہ برائے انسانی خدمات، دفتر برائے دیوانی حقوق (U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights) کو بھی، دیوانی حقوق کی شکایت کے پورٹل کے ذریعے، جو https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf پر دستیاب ہے الیکٹرونک طور پر یا ڈاک کے ذریعے یا اس نمبر پر فون کر کے دیوانی حقوق کی شکایت درج کروا سکتے ہیں:

U.S. Department of Health and Human Services
200 Independence Ave., SW
Room 509F, HHH Building
Washington, DC 20201
800–368–1019 | 800–537–7697 (TDD)

شکایت فارمز http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html پر دستیاب ہیں۔

English

ATTENTION: If you speak English, language assistance services, free of charge, are available to you.
Call 217-588-7770. Relay Service: 7-1-1

Spanish

ATENCIÓN: si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística.
Llame al 217-588-7770. Servicio de retransmisión: 7-1-1

French

ATTENTION : Si vous parlez français, des services d'aide linguistique vous sont proposés gratuitement.
Appelez le 217-588-7770. Service de relais : 7-1-1

Chinese

注意：如果您使用繁體中文，您可以免費獲得語言援助服務。請致電 217-588-7770。中繼服務：7-1-1

Vietnamese

CHÚ Ý: Nếu bạn nói Tiếng Việt, có các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí dành cho bạn.
Gọi số 217-588-7770. Dịch vụ Chuyển tiếp: 7-1-1

Korean

주의: 한국어를 사용하시는 경우, 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다.
217-588-7770 번으로 전화해 주십시오. 릴레이 서비스: 7-1-1

Russian

ВНИМАНИЕ: Если вы говорите на русском языке, то вам доступны бесплатные услуги перевода.
Звоните 217-588-7770. Номер службы телефонной ретрансляции: 7–1–1

Polish

UWAGA: Jeżeli mówisz po polsku, możesz skorzystać z bezpłatnej pomocy językowej.
Zadzwoń pod numer 217-588-7770. Usługa transmisji tekstu: 7-1-1

German

ACHTUNG: Wenn Sie Deutsch sprechen, stehen Ihnen kostenlos sprachliche Hilfsdienstleistungen zur Verfügung.
Rufnummer: 217-588-7770. Relais-Dienst: 7-1-1

Romanian

ATENȚIE: Dacă vorbiți limba română, vă stau la dispoziție servicii de asistență lingvistică, gratuit.
Sunați la 217-588-7770. Serviciu de releu: 7-1-1

Hindi

ध्यान दें: यदि आप हिंदी बोलते हैं तो आपके लिए मुफ्त में भाषा सहायता सेवाएं उपलब्ध हैं।
217-588-7770 पर कॉल करें। प्रसारण सेवा: 7-1-1

Gujarati

સુચના: **જો તમે ગુજરાતી બોલતા હો, તો નિઃશુલ્ક ભાષા સહાય સેવાઓ તમારા માટે ઉપલબ્ધ છે**. **ફોન કરો** 217-588-7770.
રિલે સેવા: 7-1-1

Urdu

خبردار: اگر آپ اردو بولتے ہیں، تو آپ کو لسانی خدمات مفت میں دستیاب ہیں ۔ پر کال کریں۔ 217-588-7770. ریلے سروس: 7-1-1

Arabic

ملحوظة: إذا كنت تتحدث العربية، فإن خدمات المساعدة اللغوية تتوافر لك بالمجان. اتصل برقم 217-588-7770. خدمة الترحيل: 7-1-1

Tagalog – Filipino

PAUNAWA: Kung nagsasalita ka ng Tagalog, maaari kang gumamit ng mga serbisyo ng tulong sa wika nang walang bayad. Tumawag sa 217-588-7770. Relay Service: 7-1-1